

法規名稱：(終)AGREEMENT ON TECHNICAL COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CHINA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MACEDONIA

終止日期：民國 91 年 05 月 12 日

The Government of the Republic of China and the Government of the Republic of Macedonia (hereinafter referred to singly as "the ROC" and "Macedonia", and jointly as "the Contracting Parties"),

Desiring to further strengthen their existing friendly relations through the transfer of development experience, technical cooperation, and promoting investment and economic relations between their two countries,

Have agreed as follows:

#### Article 1

The areas of technical cooperation covered by this Agreement shall consist of:

- 1.To devise means and mechanism for Macedonia to promote export to new markets;
- 2.To simplify existing approval procedure on foreign direct investment, with the aim of establishing a "one-stop window";
- 3.To identify investment opportunities and promote investment projects by foreigners;
- 4.To improve macro-economic environment for the development of medium, small, and micro-enterprises in the private sector;
- 5.to introduce new vegetable crops for diversification of horticultural production and to improve marketing of agribusiness;
- 6.To develop small scale hog farms by introducing integrated management methods; and
- 7.Any other area of cooperation agreed upon by the contracting Parties.

#### Article 2

The ROC shall dispatch a Technical Mission (hereinafter referred

to as "the Mission") composed of seven to eight Members, including a Director, to be stationed in Macedonia to offer advice in, but not limited to, the areas outlined in the preceding Article.

#### Article 3

Under its assistance program, the ROC shall bear all expenses incurred by the Mission, including travel, salary, allowance, accident and medical insurance for all its Members including the Director, and such other expenses as vehicles and equipment necessary for the performance of their duties.

#### Article 4

Macedonia shall grant the Mission's Members and their families the same status as functionaries of international organizations and their families stationed in Macedonia, including, but not limited to, the following privileges and exemptions:

1. Issuance of multiple entry visas gratis for the duration of their stay;
2. Exemption from income tax and other taxes on their salary and allowances;
3. Exemption from custom duties and other taxes on household effects and other articles for their personal use and consumption brought into the Republic of Macedonia;
4. Exemption from custom duties and other taxes on motor vehicles, office and field equipment, farm machinery, seeds, fertilizers, pesticides and other material necessary for the Mission to do its work.
5. Prompt issuance of phytosanitary and zoosanitary certificates upon request, to facilitate the import of plant and animal species needed for the Mission to do its work; and
6. Special consideration regarding their personal safety and security in their status as functionaries of international organizations.

#### Article 5

Macedonia shall endeavor to assist the Mission in every possible way, such as designating counterpart agencies and organizations for the mission in each area of cooperation, nominating official and personl contacts for its Members, providing necessary administrative support, and encouraging civic and local groups to participate in various projects, so that the Mission could perform its work efficiently and satisfactorily.

#### Article 6

The Contracting Parties shall hold bilateral meetings every six months to review the Progress in each secific area of technical cooperation, to discuss whether changes should be made in these areas, and to examine the implementation and other aspects of t-he programs.

#### Article 7

This Agreement shall enter into force on the date of signature by duly authorized representatives of the Contracting Parties, and shall remain valid for a period of three years. It shall renewable for another period of three years through an Exchange of Notes by the contracting Parties through normal diplomatic channels.

#### Article 8

This Agreement may be amended by mutual consent between the Contracting parties through an Exchange of Notes. Either Contracting Party may notify the other Party in writing six months prior to the expiration date of its intention to terminate this Agreement.

In WITNESS THEREOF, the undersigned, duly authorized by their respective Governments, have signed and sealed this Agreement.

Done at Taipei in duplicate, in the Chinese, Macedonian and English languages, all three texts being equally authentic, this T-



irteenth day of the Fifth month of the Eighty Eighty Year of the Republic of China, cooressponding to the Thirteenth day of may of the year Nineteen Hundred Ninety Nine. In case of any diverg-  
ence of interpretation, the English text shall prevail.

For the Government of  
the Republic of China

For the Government of  
the Republic of Macedonia

---

Jason C. HU  
Minister of Foreign Affairs

---

Vasil TUPURKOVSKI  
Director-General of the Agency  
for  
Reconstruction & Development